

THE HOLY SACRIFICE OF THE MASS LE SAINT SACRIFICE DE LA MESSE

Priestly Ordination of ✠ Ordination sacerdotale de
JOSEPH ANTOINE MICHEL QUENNEVILLE



*The Commissioning of St. Barnabas and St. Paul
Stained glass window at St. Mary's Cathedral*

Saturday, May 22, 2021
10:30am

Cathedral of St. Mary of the Immaculate Conception
KINGSTON, ONTARIO

ANTIPHON

I will appoint over you shepherds after my own heart, who will shepherd you wisely and prudently. Alleluia. (Jer.3:15)

ANTIENNE D'OUVERTURE

Je vous donnerai des pasteurs selon mon cœur, qui vous paîtront avec intelligence et prudence. Alléluia. (Jér.3,15)

Introductory Rites ❖ Ouverture de la Célébration

PENITENTIAL RITE

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

PRÉPARATION PÉNITENTIELLE

Je confesse à Dieu tout-puissant, je reconnais devant mes frères, que j'ai péché en pensée, en parole, par action et par omission; oui, j'ai vraiment péché. C'est pourquoi je supplie la Vierge Marie, les anges et tous les saints, et vous aussi, mes frères, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

KYRIE

Missa VIII (Missa de Angelis)

KYRIE

Missa VIII (Missa de Angelis)

GLORIA

Missa VIII (Missa de Angelis)

GLOIRE À DIEU

Missa VIII (Missa de Angelis)

COLLECT

PRIÈRE D'OUVERTURE

Liturgy of the Word ❖ Liturgie de la Parole

1ST READING -- 1ÈRE LECTURE

Acts of the Apostles 10:34a.,37-43

Read in French by Claire Quenneville, Ordinand's sister

Then Peter began to speak to them: "You know the message God sent to the people of Israel. That message spread throughout Judea, beginning in Galilee after the baptism that John announced: how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power; how he went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses to all that he did both in Judea and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree; but God raised him on the third day and allowed him to appear, not to all the people but to us who were chosen by God as witnesses, and who ate and drank with him after he rose from the dead. He commanded us to preach to the people and to testify that he is the one ordained by God as judge of the living and the dead. All the Prophets testify about him that everyone who believes in him receives forgiveness of sins through his name."

The word of the Lord.

PSALM -- PSAUME

Ps.109(110)

R. Tu es prêtre à jamais selon l'ordre de Melkisédek.

R. You are a priest forever in the line of Melchizedek.

Chanté en Anglais

CBWIII, 113

2ND READING -- 2E LECTURE

2 Timothy 1:6-14

Read in French by Adèle Sauriol, Ordinand's mother

Beloved: I remind you to rekindle the gift of God that is within you through the laying on of my hands; for God did not give us a spirit of cowardice, but rather a spirit of power and of love and of self-discipline. Do not be ashamed, then, of the testimony about our Lord or of me his prisoner, but join with me in suffering for the Gospel, relying on the power of God, who saved us and called us with a holy calling, not according to our works but according to his own purpose and grace. This grace was given to us in Christ Jesus before the ages began, but it has now been revealed through the appearing of our Saviour Christ Jesus, who abolished death and brought life and immortality to light through the Gospel. For this Gospel I was appointed herald and an Apostle and a teacher, and for this reason I suffer as I do. But I am not ashamed, for I know the one in whom I have put my trust, and I am sure that he is able to guard until that day what I have entrusted to him. Hold to the standard of sound teaching that you have heard from me, in the faith and love that are in Christ Jesus. Guard the good treasure entrusted to you, with the help of the Holy Spirit living in us.

The word of the Lord.

GOSPEL ACCLAMATION – ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE

CBWIII, 549

Mt.18:19a, 20b

“Go make disciples of all nations, says the Lord; I am with you always, to the end of the age.”

GOSPEL -- ÉVANGILE

Jean 15:9-17

Lu en Anglais par Fr. Shawn Hughes, Recteur de la cathédrale

En ce temps-là, Jésus disait à ses disciples: « Comme le Père m'a aimé moi aussi je vous ai aimés. Demeurer dans mon amour. Si vous gardez mes commandements, vous demeurerez dans mon amour, comme moi, j'ai gardé les commandements de mon Père, et je demeure dans son amour. Je vous ai dit cela pour que ma joie soit en vous, et que votre joie soit parfaite. Mon commandement, le voici: Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés. Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ceux qu'on aime. Vous êtes mes amis si vous faites ce que je vous commande. Je ne vous appelle plus serviteurs, car le serviteur ne sait pas ce que fait son maître; je vous appelle mes amis, car tout ce que j'ai entendu de mon Père, je vous l'ai fait connaître. Ce n'est pas vous qui m'avez choisi, c'est moi qui vous ai choisis et établis afin que vous alliez, que vous portiez du fruit, et que votre fruit demeure. Alors, tout ce que vous demanderez au Père en mon nom, il vous le donnera. Voici ce que je vous commande: c'est de vous aimer les uns les autres. »

Acclamons la Parole de Dieu.

THE ELECTION OF THE CANDIDATE

Notary: Let **Joseph Antoine Michel Quenneville** who is to be ordained Priest come forward.

Candidate: I am present.

Notary: Most Reverend Father, holy Mother Church asks you to ordain this man, our brother, to the responsibility of the Priesthood.

Archbishop: Do you judge him to be worthy?

Notary: After inquiry among the Christian people and upon the recommendation of those concerned with their formation, I testify that they have been found worthy.

Archbishop: Relying on the help of the Lord God and of our Saviour Jesus Christ, we choose this our brother for the Order of the Priesthood.

ALL: Thanks be to God.

L'APPEL DU CANDIDAT

Prêtre: Que celui qui va être ordonné s'avance.

Candidat: Me voici.

Prêtre: La sainte Eglise, notre Mère, vous présente notre frère, et demande que vous l'ordonniez pour la charge du presbytérat.

Archevêque: Savez-vous s'il a les aptitudes requises?

Prêtre: Le peuple chrétien a été consulté, et ceux à qui il appartient d'en juger ont donné leur avis. Aussi j'atteste qu'il a été jugé digne d'être ordonné.

Archevêque: Avec l'aide du Seigneur Jésus Christ, notre Dieu et notre Sauveur, nous le choisissons pour l'ordre des prêtres.

TOUS: Nous rendons grâces à Dieu.

HOMILY – HOMÉLIE

Most Rev. Michael Mulhall, Archbishop of Kingston

Monseigneur Michael Mulhall, Archevêque de Kingston

Rite of Ordination ✠ Rite de l'Ordination

PROMISES OF THE ELECT

1. Demonstrating the willingness to be ordained a priest and faithfully serve as a one.

Archbishop: Dear son, before you proceed to the Order of the Priesthood, you must declare before the people your resolve to undertake this office. Do you resolve to discharge unfailingly, with the guidance of the Holy Spirit, the office of the Priesthood in the presbyteral rank, as trustworthy co-workers with the Order of Bishops, in feeding the Lord's flock?

Elect: I do.

2. Resolving to carry out the ministry of the Word in preaching the Gospel and teaching the Catholic faith.

Archbishop: Do you resolve to carry out the ministry of the word worthily and wisely, in the preaching of the Gospel and the teaching of the Catholic faith?

Elect: I do.

3. Resolving to celebrate the Sacraments for the sanctification of the People of God faithfully in the Tradition of the Church.

Archbishop: Do you resolve to celebrate the mysteries of Christ reverently and faithfully according to the tradition of the Church, especially in the Sacrifice of the Eucharist and the Sacrament of Reconciliation, for the praise of God and the sanctification of the Christian people?

Elect: I do.

4. Promising to intercede on behalf of the people entrusted to the priest.

Archbishop: Do you resolve to implore with us the mercy of God for the people entrusted to you, with zeal for the commandment to pray without ceasing?

Elect: I do.

5. Resolving to unite wholeheartedly to Christ as an offering for the salvation of all.

Archbishop: Do you resolve to be united more closely each day to Christ the High Priest, who offered himself for us to the Father as a pure sacrifice, and with him to consecrate yourselves to God for the salvation of all?

Elect: I do, with the help of God.

ENGAGEMENTS DU FUTUR PRÊTRE

1. Démontrer l'intention d'être ordonné prêtre, de servir et guider sans relâche le peuple de Dieu.

Archevêque: Fils bien-aimé, avant d'être ordonné prêtre, il convient que vous déclariez devant l'assemblée votre ferme intention de recevoir cette charge. Voulez-vous devenir prêtre, collaborateur des évêques dans le sacerdoce, pour servir et guider sans relâche le peuple de Dieu sous la conduite de l'Esprit Saint?

Ordinand: Oui, je le veux.

2. S'engager au ministère de la Parole en proclamant l'Évangile et présentant la foi Catholique.

Archevêque: Voulez-vous accomplir avec sagesse et dignement le ministère de la Parole, en annonçant l'Évangile et en exposant la foi catholique?

Ordinand: Oui, je le veux.

3. Souligner l'intention de célébrer les Sacraments pour la sanctification du peuple de Dieu en étant fidèle à la Tradition de l'Église.

Archevêque: Voulez-vous célébrer avec foi les mystères du Christ, tout spécialement dans le sacrifice eucharistique et le sacrement de la réconciliation, selon la Tradition de l'Église, pour la louange de Dieu et la sanctification du peuple chrétien?

Ordinand: Oui, je le veux.

4. Promettre d'intercéder pour le peuple confié au prêtre.

Archevêque: Voulez-vous implorer avec nous la miséricorde de Dieu pour le peuple qui vous sera confié, en étant toujours assidu à la charge de la prière?

Ordinand: Oui, je le veux.

5. S'engager à s'unir d'avantage au Christ comme une offrande pour le salut de tous.

Archevêque: Voulez-vous, de jour en jour, vous unir davantage au souverain prêtre Jésus Christ qui s'est offert pour nous à son Père en victime sans tache, et vous consacrer à Dieu avec lui pour le salut du genre humain?

Ordinand: Oui, je le veux, avec la grâce de Dieu.

PROMISE OF OBEDIENCE

The candidate kneels, places his hands in the Archbishop's hands and renews his promise of obedience.

Archbishop: Do you promise respect and obedience to me and my successors?

Elect: I do.

PROMESSE D'OBÉISSANCE

Le candidat s'agenouille devant l'Archevêque et, plaçant ses mains dans les siennes, lui renouvelle sa promesse d'obéissance.

Archevêque: Promettez-vous de vivre en communion avec l'évêque de votre diocèse et votre supérieur légitime, dans le respect et l'obéissance?

Ordinand: Je le promets.

LITANY OF THE SAINTS

The Church on earth joins with the saints in Heaven to pray for the one to be ordained a priest. While the people kneel, the Ordinand prostrates himself on the floor in a sign of humility and supplication.

Archbishop: Let us pray, dearly beloved, to God the almighty Father, that he pour forth heavenly gifts in abundance on these his servants, whom he has chosen for the office of the Priesthood.

Priest: Let us kneel.

PRIERE LITANIQUE DES SAINTS

L'Église sur terre se joint aux Saints afin de prier pour celui qui sera ordonné prêtre. Alors que tout le monde se mettent à genoux, celui qui sera ordonné s'étend sur le sol en geste d'humilité et de supplication.

Archevêque: Avec tous les saints qui intercèdent pour nous, confions à la miséricorde de Dieu celui qu'il a choisi comme prêtre: demandons-lui de répandre sur N. les dons de son Esprit.

Prêtre: Mettons nous à genoux

(Chanté en Français)

Sainte Marie, Mère de Dieu, priez pour nous.

Saint Michel, priez pour nous.

Saints Anges de Dieu, priez pour nous.

...

...

Montre-toi favorable, délivre-nous, Seigneur.

De tout mal, délivre-nous, Seigneur.

...

...

Nous qui sommes pécheurs, de grâce, écoute-nous.

Pour qu'il te plaise de conduire et de garder ton Église, de grâce, écoute-nous.

...

...

Christ, écoute-nous, Christ, écoute-nous.

Christ, exauce-nous, Christ, exauce-nous.

Archbishop: Hear us, we pray, O Lord our God, and pour out upon these your servants the blessing of the Holy Spirit and the power of priestly grace, that you may surround with your rich and unfailing gifts those whom we present to your fatherly care for consecration.
Through Christ our Lord.

ALL: Amen.

Archevêque: Écoute notre prière, Seigneur notre Dieu: Répands la bénédiction de l'Esprit Saint et la grâce du sacerdoce sur N. que nous te présentons pour qu'il soit consacré; Assure-lui toujours la richesse de ta grâce.
Par Jésus, le Christ, notre Seigneur.

TOUS: Amen.

LAYING ON OF HANDS AND THE PRAYER OF ORDINATION

In the ancient tradition of the Church, the sacrament of Holy Orders is conferred by the laying on of hands, in silence, followed by a solemn prayer of consecration.

IMPOSITION DES MAINS ET PRIÈRE D'ORDINATION

Selon l'ancienne tradition de l'Église, le Sacrement des Ordres est donné par une imposition des mains, faite en silence, suivie d'une prière de consécration.

(Priée en Anglais)

Archvêque:

Sois avec nous, Père très saint, sois avec nous, Dieu éternel et tout-puissant, Toi qui fondes la dignité de la personne humaine et qui répartis toutes grâces, toi, la source de toute vie et de toute croissance. Pour former le peuple sacerdotal, tu suscites en lui, par la force de l'Esprit-Saint, et selon les divers ordres, les ministres de Jésus, le Christ, ton Fils bien-aimé.

Déjà, dans la première Alliance, des fonctions sacrées préparaient les ministères à venir. Tu avais mis à la tête du peuple Moïse et Aaron, chargés de le conduire et de le sanctifier; tu avais aussi choisi des hommes d'un autre ordre et d'un autre rang, pour les seconder dans leur tâche.

C'est ainsi que, pendant la marche au désert, tu as communiqué l'esprit donné à Moïse aux soixante-dix hommes pleins de sagesse qui devaient l'aider à gouverner ton peuple. C'est ainsi que tu as étendu aux fils d'Aaron la consécration que leur père avait reçue, pour que des prêtres selon la Loi soient chargés d'offrir des sacrifices qui étaient l'ébauche des biens à venir.

Mais, en ces temps qui sont les derniers, Père très saint, tu as envoyé dans le monde ton Fils Jésus, l'Apôtre et le Grand Prêtre que notre foi confesse. Par l'Esprit-Saint, il s'est offert lui-même à toi comme une victime sans tache; il a fait participer à sa mission ses Apôtres consacrés dans la vérité, et tu leur as donné des compagnons pour que l'oeuvre du salut soit annoncée et accomplie dans le monde entier. Aujourd'hui encore, Seigneur, viens en aide à notre faiblesse: accorde-nous le coopérateur dont nous avons besoin pour exercer le sacerdoce apostolique.

Nous t'en prions, Père tout-puissant, donne à ton serviteur que voici d'entrer dans l'ordre des prêtres; Répands une nouvelle fois au plus profond de lui-même l'Esprit de sainteté; Qu'il reçoive de toi, Seigneur, la charge de seconder l'ordre épiscopal; Qu'il incite à la pureté des moeurs par l'exemple de sa conduite. Qu'il soit un vrai collaborateur des évêques pour que le message de l'Évangile, par sa prédication et avec la grâce de l'Esprit-Saint, porte du fruit dans les coeurs et parvienne jusqu'aux extrémités de la terre.

Qu'il soit avec nous un fidèle intendant de tes mystères, pour que ton peuple soit régénéré par le bain de la nouvelle naissance et reprenne des forces à ton autel, pour que les pécheurs soient réconciliés, et les maladies, relevés.

En communion avec nous, Seigneur, qu'il implore ta miséricorde pour le peuple qui lui est confié et pour l'humanité toute entière. Alors toutes les nations, rassemblées dans le Christ, seront transformées en l'unique peuple qui t'appartient et qui trouvera son achèvement dans ton Royaume.

Par Jésus Christ, ton Fils, notre Seigneur et notre Dieu, qui règne avec toi et le Saint Esprit maintenant et pour les siècles des siècles.

TOUS: Amen.

VESTING WITH STOLE AND CHASUBLE

The newly ordained priest rises and is vested with the Stole and Chasuble, sign of the priestly office and the charity with which it must be exercised.

ANOINTING OF THE HANDS

The newly ordained priest has his hands anointed with Chrism to celebrate the Mysteries of the Lord.

HANDING OF THE PATEN AND CHALICE

The newly ordained receives the bread and wine as the offerings of the people to be offered to God. He is instructed to understand what he will do, imitate the offering of Christ, and conform his life to the Lord's Cross.

KISS OF PEACE

This is the final gesture in the rite of ordination. The Archbishop offers the newly ordained an outward embrace as a sign of their unity.

IMPOSITION DE LA STOLE ET LA CHASUBLE

Le nouvel ordonné est vêtu de l'étole et de la chasuble qui sont signes de l'office du prêtre et de la charité qui doit régner par dessus tout.

ONCTION DES MAINS

Les mains du nouvel ordonné sont oints par le saint-chrême afin de célébrer les mystères du Seigneur.

RÉCEPTION DE LA PATÈNE ET DU CALICE

Le nouvel ordonné reçoit le pain et le vin qui sont les offrandes du peuple de Dieu. Il est intruit d'avoir conscience du mystère qu'il devra célébrer, d'imiter l'offrande du Christ et de conformer sa vie à la Croix.

GESTE D'ACCEUIL

Voici le dernier geste du rite de l'ordination. L'Archvêque offre au nouvel ordonné un geste d'accueil en signe de leur nouvelle unité.

Liturgy of the Eucharist ✠ Liturgie eucharistique

PREPARATION OF THE ALTAR – *instrumental*

PRÉPARATION DE L'AUTEL – *accompagnement musical*

EUCCHARISTIC PRAYER

PRIÈRE EUCCHARISTIQUE

SANCTUS

Missa VIII (Missa de Angelis)

SANCTUS

Missa VIII (Missa de Angelis)

THE LORD'S PRAYER

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

NOTRE PÈRE

Notre Père, qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous laisse pas entrer dans la tentation, mais délivre-nous du Mal.

AGNUS DEI

Missa VIII (Missa de Angelis)

AGNUS DEI

Missa VIII (Missa de Angelis)

COMMUNION ANTIPHON

Go into all the world, and proclaim the Gospel. I am with you always, says the Lord. Alleluia. (Mk.16:15; Mt.28:20)

ANTIENNE DE LA COMMUNION

Allez dans le monde entier, proclamez l'Évangile. Je suis avec vous pour toujours. Alléluia. (Mc.16:15; Mt.28:20)

COMMUNION HYMN

Comme Lui, Robert Lebel

HYMNE DE COMMUNION

Comme Lui, Robert Lebel

FINAL BLESSING AND DISMISSAL

PRIÈRE FINALE ET BÉNÉDICTION
SOLONNELLE

RECESSIONAL HYMN

Organ improvisations

SORTIE

Improvisations sur l'orgue

Celebrant: *The Most Rev. Michael Mulhall,*
Archbishop of Kingston

Master of Ceremonies: *Rev. Fr. Shawn Hughes,*
Rector of the Cathedral

Organist: *Brent Nuevo*

Cantor: *Rebecca Millar*

ACKNOWLEDGEMENTS

The first words of praise and gratitude are directed to the most Holy Trinity: Father, Son and Holy Spirit. God's infinite mercy stooped down to me, revealing His personal love and placing on my heart the grace to give Him my 'yes' to follow Him in this vocation.

I am immensely grateful to the Most Rev. Michael Mulhall, Archbishop of Kingston, for ordaining me to the priesthood. To Fr. Edwin Gonsalves, the Rector of St. Augustine's Seminary in Toronto and all the priest-formators that have faithfully assisted in my formation. To Fr. Charles Anang, my spiritual director, and my brother seminarians that journeyed with me to this point.

I want to thank all the priests of the Archdiocese of Kingston for their support, prayers, friendship and encouragements. I am grateful also to Fr. Shawn Hughes, Rector of the Cathedral, for helping with the ordination preparations.

I am tremendously grateful to Fr. Bob Masters and all of St. François d'Assise parishioners, my home parish. They have journeyed with me for so many years and their prayers have literally encouraged me onwards. To Fr. Sebastian Amato and the parishioners of St. Paul the Apostle who taught me so much while on my parish internship.

To my family whose affection, patience and support have been steadfast. It is in warmth of my family that I first came to experience the love of God and know Him in the catholic Faith.

I am grateful for all those who have supported me in this journey which now turns a new chapter. I look forward loving and serving the People of God wherever I will be called to minister as a priest!

Please, continue to pray for me.

REMERCIEMENTS

Mes premiers mots de remerciements sont aussi des paroles de louange à la Sainte Trinité: Père, Fils et Esprit Saint! À la miséricorde infinie de Dieu qui daigna me révéler Son amour et placer en mon cœur la grâce de Lui dire 'oui' en cette vocation.

Je suis singulièrement reconnaissant envers Mons. Michael Mulhall, Archevêque de Kingston, pour m'avoir ordonné diacre et, aujourd'hui, prêtre. Au Père Edwin Gonsalves, Recteur du Séminaire Saint Augustin à Toronto et pour tous les prêtres-formateurs qui ont fidèlement assisté à ma formation. Au Père Charles Anang, mon accompagnateur spirituel, et pour tous mes frères séminaristes qui ont cheminé avec moi au cours des derniers sept ans.

Je suis reconnaissant envers tous les prêtres de l'Archidiocèse de Kingston pour leur support, prières, amitiés et encouragements. Je souhaite aussi remercier le Père Shawn Hughes, Recteur de la Cathédrale, qui m'a beaucoup aidé dans les préparations.

Au Père Bob Masters et tous les paroissiens de St. François d'Assise qui ont cheminé avec moi pour tant d'années; leurs prières et leurs encouragements m'ont nourri spirituellement! Au Père Sebastian Amato et les paroissiens de St. Paul the Apostle qui m'ont tant appris lors de mon année de stage pastoral.

À ma famille: sans leur dévouement, affection et support je ne serai sans doute pas l'homme que je suis aujourd'hui. C'est au sein de ma famille que je suis venu à la connaissance de Dieu et de la Foi catholique.

Je suis reconnaissant pour tous ceux qui m'ont supporté au long de ce séjour qui, aujourd'hui, entame un nouveau chapitre. J'ai maintenant hâte de servir et d'aimer le peuple de Dieu qui me seront confiés là où je serai appelé à servir comme prêtre.

SVP, continuez de prier pour moi.

Suscipe

Take, Lord, and receive all my liberty,
my memory, my understanding,
and my entire will,
All I have and call my own.
You have given all to me.
To you, Lord, I return it.
Everything is yours; do with it what you
will.
Give me only your love and your grace,
that is enough for me.
Amen.

- St. Ignatius of Loyola

Suscipe

Prends Seigneur, et reçois toute ma
liberté,
ma mémoire, mon intelligence
et toute ma volonté.
Tout ce que j'ai et tout ce que je possède.
C'est toi qui m'as tout donné,
à toi, Seigneur, je le rends.
Tout est à toi, disposes-en selon ton
entière volonté.
Donne-moi seulement de t'aimer
et donne-moi ta grâce, elle seule me suffit.
Amen

- St. Ignace de Loyola

-



TOTUS TUUS EGO SUM, MARIA